

80/8

Cuando en ocasiones anteriores se han tratado las obras de la autora Marguerite Duras (1914-1996), se ha hecho lo mismo para todos sus teatro latente, de cámara, esencialmente realista, clásico en sus recursos, directamente expresivo. Su propuesta se ha jugado básicamente en el espacio que quedan entre los actores, más que sosteniendo el diálogo en el escenario, una puesta en escena contemporánea, igual cosa ocurre ahora con "La amante inglesa", obra que dirigió Jaime Silva y que se presenta por estos días en la sala E. Carvalillo.

Originalmente se llamaba "Los visideros de Segundo Oíso" y estaba basada en un caso judicial ocurrido en 1929. En la novela la esposa de los 50 se apresuró de regreso a su casa, al oír que su marido había sido detenido por la policía. Al llegar a casa, se dio cuenta de que su marido había desaparecido. Algunas horas más tarde, la mujer volvió a casa y descubrió que su marido había desaparecido. La policía lo encontró muerto en su casa, pero no se pudo establecer si era suicidio o homicidio.

En la obra, la esposa es la mujer que se apresura de regreso a su casa, al oír que su marido ha desaparecido.

Vida oculta y vida real

Su estructura se asemeja al típico "misterio de intriga" y que en Chile viene a uno de los mejores exponentes de este modalidad en "El pescador" de Fernando José González. La esposa y la mujer son interrogadas por un inspector (José Ignacio García), quien va más allá de sus funciones y se convierte en un verdadero agente de espionaje y de conocimiento delictivo. Su objetivo primero es saber dónde puede estar este marido desaparecido. La esposa, pero a poco andar el inspector se traeza en otro: ¿qué razones puede tener una mujer para querer a un hombre que tiene deudas tan grandes? Al final, ya ni siquiera está interrogante es la prioridad, sino más bien la curiosidad y el misterio que viven relación a ciertas partes de una vida real, de ciertas deudas, de ciertos secretos.

A medida que se desarrolla

Personas Como Islas

"Las presentaciones de "La amante inglesa", de Marguerite Duras, devuelven teatro de estilo clásico y, a la vez vigente, de temas finísimos, permanentes e inquietantes, donde destaca la figura de Nelson Villagra."

Por Juan Andrés Piña

el intercambio, el espectador se va enterando de que marido y mujer carecen de comunicación. Marido, que vive en un mundo apartado, que allí habita prácticamente en el jardín de la casa y que cada uno de los tres familiares se reconoce dentro del mismo, permanecen como un misterio que nadie puede resolver. El tema de la incapacidad de los seres humanos de saber quién es realmente la persona que creemos conocer, está ampliamente desarrollado por Marguerite Duras en sus novelas, gozosas del amor y del teatro. Allí, la soledad de sus personajes, ese nublo de que se pierde algo en el fondo, lo cual no es una cuestión, cuando iniciando que siempre se resuelve en frustración, una tensión que no están dispuestos a aceptar. De modo similar, la relación que ellos establecen con la naturaleza, los paisajes que describen, los estímulos de la vida, circunstancias casi atmosféricas, es algo que aquí brota nostálgicamente de los parlamentos.

Nunca una palabra

En "El amante", una de sus novelas más conocidas, la protagonista es la esposa de un matrimonio familiar de su infancia, descripción que se puede aplicar perfectamente a los protagonistas de un clímax de teatro: "Nugos buenas noches, señoras, buenas noches, señoras, buenas noches, señoras". Nunca graciosa. Nunca una palabra. Nunca la necesidad de promocionar una palabra. Todo parece muerto, frágil. Es una familia petrificada en una especie de anhelo de algo, pero a poco andar el marido se traeza en otro: ¿qué razones puede tener una mujer para querer a un hombre que tiene deudas tan grandes? Al final, ya ni siquiera está interrogante es la prioridad, sino más bien la curiosidad y el misterio que viven relación a ciertas partes de una vida real, de ciertas deudas, de ciertos secretos.



Escena de La amante inglesa, con José Ignacio García, Begoña Zahala y Nelson Villagra, todos bajo la dirección de Juané Muñoz.

guillo. Toda comodidad, sea familiar o de otra índole, nos resulta aburrida, degenerada, inútil, hasta cuando se trata de principio por tener que vivir la vida".

En relación a ese fragmento

"*"La amante inglesa"* es básicamente una obra de actores, y en esta línea estamos frente a un espectáculo sólido y seductor, una muestra de una modalidad teatral cuya vigencia permanece.

de vista de equilibrio que poco a poco abre las compuertas a una realidad inimaginable y cuestionable, turbulenta impenetrable al comienzo. Claro, por su parte, es un universo de misterios y misterios y qué se oculta bajo su máscara de todos los días.

"La amante inglesa" es básicamente una obra de actores, y en esta línea estamos frente a un espectáculo sólido y seductor, una muestra de una modalidad teatral cuya vigencia permanece. La obra, dirigida por el talentoso Nelson Villagra, apunta el mejor actor chileno de la actualidad. Su economía de recursos, su capacidad de creación del personaje que es cada vez más complejo y la absoluta ausencia de efectos con elementos visuales, nos lleva a la concentración no sólo de la presentación, sino que del todo el mundo de la obra. Su manejo de la disciplina dramática es una verdadera obra maestra —y no sólo en el mismo personaje— en el mismo personaje— en uno de los factores más importantes sobre los cuales se apoya cada inquietante presencia en escena. **ANL**

to, uno de los aspectos más curiosos de "La amante inglesa" es instantáneamente el sorprendente paso de una cotidianidad más o menos normal que creemos percibir como la de todos, a una revelación de una faz más desatada de la personalidad. Pierre, el marido, representa un punto

Personas como islas [artículo] Juan Andrés Piña.

Libros y documentos

AUTORÍA

Piña, Juan Andrés, 1953-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Personas como islas [artículo] Juan Andrés Piña. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile